



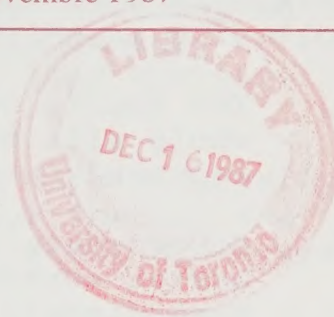
## Annual Conference of First Ministers

Toronto, Ontario  
November 26-27, 1987

## Conférence annuelle des premiers ministres

Toronto, Ontario  
les 26 et 27 novembre 1987

### WORK AND FAMILY RESPONSIBILITIES



#### Introduction

In November, 1985, First Ministers adopted a paper entitled A Framework for Economic Equality for Canadian Women as a concrete commitment to the goal of economic equality through a coordinated, intergovernmental approach. In the following year, as a first step, First Ministers adopted a plan of action entitled Towards a Labour Force Strategy: A Framework for Training for Women. The framework identifies policy and program options designed to achieve equality in education and training.

First Ministers are committed to continuing to work towards the goal of economic equality for women. As the next step, First Ministers are directing their Status of Women Ministers to develop a strategy which addresses the changing relationship between work and family life.

It is recognized that there is a need for the creation of an environment which supports and encourages the successful integration of work and family responsibilities. The development of this policy and program strategy is based on the premise that family and other social responsibilities should be shared by both men and women and that both workers with dependents and workers without dependents should have equality of opportunity and equality of treatment. To achieve these goals, each jurisdiction has agreed to develop a strategy according to its own priorities, resources and unique circumstances, which addresses the changes required in areas such as attitude, programs, services and legislation to promote the harmonious fulfilment of employment and family responsibilities (see Appendix).

800-24/11





## Principles

First Ministers endorse the development of such strategies to harmonize Work and Family Responsibilities, based on the following principles:

1. The family as an institution, the workplace and society as a whole will benefit economically and socially from an improved integration of work and family responsibilities;
2. Governments can demonstrate leadership in this area to assist workers to fulfil their employment and home duties harmoniously;
3. Women's increased and permanent participation in the paid workforce will yield positive benefits to our society;
4. Women have the right to participate equally in the paid workforce;
5. Workers with family responsibilities should have the same access to career opportunities as workers without family responsibilities;
6. Single-parent headed households should be recognized as families with a particular need for initiatives which would offer them the same opportunities as two-parent families; and,
7. Flexibility in the workplace should be consistent with job security and equitable treatment for workers.

## Strategy for Action

In adopting this policy approach, First Ministers recognize that family and work are two central institutions in our society, and that changes within one have a profound impact on the other. First Ministers also accept that measures which better enable workers to fulfil family responsibilities are critical to achieving economic equality for women.

Accordingly, First Ministers direct their Status of Women Ministers to develop strategies which encourage the successful integration of work and family responsibilities. It is understood by First Ministers that a wide variety of approaches

to overcoming these barriers is possible and that each jurisdiction will develop its own strategy, according to its priorities and resources.


The successful implementation of this strategy is dependent on cooperation and partnership with the private and voluntary sectors and on the willingness of governments to lead the way towards social change.

To ensure that this policy endorsement regarding Work and Family Responsibilities results in concrete changes which further the integration of work and family responsibilities, First Ministers direct that:

1. Ministers Responsible for the Status of Women initiate discussions with the relevant ministries in each jurisdiction to develop and implement a strategy which ensures a successful integration of family and work responsibilities within the framework of the principles adopted by First Ministers; and,
2. Ministers Responsible for the Status of Women table comprehensive strategies at the First Ministers' Conference in 1988.

First Ministers believe that the future of the family as an institution and the welfare of family members, employers, workers and society will be advanced as governments provide leadership in helping society adjust to the profound changes which have taken place within the family and to the new roles played by men and women. This will be achieved in consultation with the broader public, private and voluntary sectors.





Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761118902204>

## APPENDIX

### ISSUES RELATED TO THE HARMONIOUS INTEGRATION OF WORK AND FAMILY RESPONSIBILITIES

#### Social and Economic Issues

- affordable, flexible child care, including care for urban and rural, pre-school and school-age children;
- parental leave policies which provide job security following the birth or adoption of a child;
- family leave provisions which allow a worker to be absent from work in order to assume legitimate family responsibilities;
- community services to assist those caring for children, the elderly, dependent parents or the differently-abled; and,
- hours of business in the service and public sectors which are accessible to workers.

#### Workplace Issues

- occupational integration which promotes the view that women are not just secondary wage earners;
- pro-rated compensation for part time workers to assist those who work part time in order to fulfil family responsibilities;
- employee assistance programs; and,
- flexible hours of work.

#### Attitudinal Issues

- an environment which promotes the sharing of family responsibilities between men and women; and,
- a work environment which supports workers with family responsibilities.



### Facteurs relatifs aux attitudes

- Un climat qui favorise le partage des responsabilités entre les hommes et les femmes;
- un milieu de travail qui appuie les travailleurs ayant des responsabilités familiales.



## ANNEXE

- 5 -

### FACTEURS TOUCHANT L'INTÉGRATION HARMONIEUSE DES RESPONSABILITÉS PROFESSIONNELLES ET FAMILIALES

#### Facteurs sociaux et économiques

- Des services de garde d'enfants souples et d'un coût abordable, y compris des services dans les régions rurales et urbaines et des services pour enfants d'âge préscolaire et d'âge scolaire;
- des politiques en matière de congés parentaux qui prévoient la sécurité d'emploi à suite de la naissance ou de l'adoption d'un enfant;
- des dispositions touchant les congés pour raisons familiales, qui permettent à un travailleur de s'absenter de son travail pour assumer des responsabilités familiales légitimes;
- des services communautaires pour venir en aide à ceux qui s'occupent d'enfants, de personnes âgées, de parents à charge ou d'autres personnes qui ont des besoins particuliers;
- des heures d'ouverture qui conviennent aux travailleurs tant dans le secteur public que dans celui des services.

#### Facteurs en milieu de travail

- Une intégration professionnelle qui tienne compte du fait que le revenu des femmes n'est pas uniquement un revenu d'appoint;
- une rémunération proportionnelle pour les travailleurs à temps partiel pour aider les personnes qui doivent travailler à temps partiel afin d'être en mesure d'assumer leurs responsabilités familiales;
- des programmes d'aide aux employés;
- des horaires de travail souples.



Les premiers ministres estiment que l'avenir de la famille en tant qu'institution et le bien-être des membres de la famille, des employeurs, des travailleurs et de l'ensemble de la société sont fonction de la mesure dans laquelle les gouvernements sont disposés à ouvrir la voie pour aider la société à s'adapter aux changements profonds qui se sont produits au sein de la famille et aux nouveaux rôles joués par les hommes et les femmes. Cela ne peut s'accomplir qu'en consultation avec le secteur parapublic, le secteur privé et le secteur bénévole.

## Stratégie

En adoptant cette approche, les premiers ministres reconnaissent que la famille et le travail sont les deux grands piliers de notre société et que tout changement qui touche l'un a nécessairement de profondes répercussions sur l'autre. Les premiers ministres conviennent également du fait que les mesures qui permettent aux travailleurs de mieux assumer leurs responsabilités familiales revêtent une importance cruciale pour la réalisation de l'égalité économique des femmes.

Par conséquent, les premiers ministres demandent aux ministres chargés de la condition féminine d'élaborer une stratégie intergouvernementale, d'une part, et soit fédérale, provinciale ou territoriale, d'autre part, qui favorise une intégration heureuse des responsabilités professionnelles et familiales. Les premiers ministres s'entendent sur le fait qu'on peut avoir recours à un vaste éventail de mesures pour surmonter les obstacles et aussi sur le fait que chaque administration devra mettre au point sa propre stratégie, en fonction de ses priorités et de ses ressources propres.

Pour réussir la mise en oeuvre d'une telle stratégie, il faut s'assurer de la collaboration du secteur privé et du secteur public, ainsi que de la bonne volonté des gouvernements, qui doivent ouvrir la voie en matière de changement social. Afin que le présent engagement à l'égard des responsabilités professionnelles et familiales donne lieu à des changements concrets qui favorisent l'intégration de ces deux types de responsabilités, les premiers ministres demandent que :

1. Les ministres chargés de la condition féminine entament des discussions avec les ministres pertinents dans chacune des administrations aux fins d'élaborer et de mettre en oeuvre une stratégie qui permette d'assurer une intégration heureuse des responsabilités professionnelles et familiales dans le cadre des principes adoptés par les premiers ministres;

2. Les ministres chargés de la condition féminine déposent des stratégies globales lors de la Conférence des premiers ministres de 1988.



réaliser ces objectifs, chaque administration a convenu d'élaborer une stratégie qui tienne compte de ses priorités, de ses ressources et des conditions qui lui sont propres pour entreprendre les changements qui s'imposent, notamment pour qui est des attitudes, des programmes, des services et des mesures législatives, afin de promouvoir un épanouissement harmonieux sur le plan des responsabilités professionnelles et familiales (voir l'annexe).

### Principes:

Les premiers ministres appuient l'élaboration de stratégies qui visent une intégration harmonieuse des responsabilités professionnelles et familiales en se fondant sur les principes suivants:

- 1) La famille en tant qu'institution, le monde du travail et la société dans son ensemble bénéficieront, sur les plans social et économique, d'une meilleure intégration des responsabilités professionnelles et familiales.
- 2) Les gouvernements peuvent faire preuve de leadership dans ce domaine pour aider les travailleurs à assumer dans l'harmonie leurs responsabilités au travail et au foyer.
- 3) Il sera avantageux pour notre société de compter un nombre croissant et permanent de femmes au sein de la main-d'oeuvre rémunérée.
- 4) Les femmes ont droit à une participation égale à la main-d'oeuvre rémunérée.
- 5) Les travailleurs qui ont des responsabilités familiales devraient avoir accès aux mêmes possibilités d'emploi et d'avancement que ceux qui n'ont pas de responsabilités familiales.
- 6) Il faudrait reconnaître que les familles monoparentales sont des familles qui ont particulièrement besoin de mesures leur offrant les mêmes possibilités que celles auxquelles ont accès les familles biparentales.
- 7) La souplesse en milieu de travail ne devrait pas être atteinte au détriment de la sécurité d'emploi et d'un traitement équitable envers tous les travailleurs.





## Annual Conference of First Ministers

Toronto, Ontario  
November 26-27, 1987

## Conférence annuelle des premiers ministres

Toronto, Ontario  
les 26 et 27 novembre 1987

### RESPONSABILITÉS PROFESSIONNELLES ET FAMILIALES

#### Introduction

En novembre 1985, les premiers ministres ont adopté un document intitulé Cadre relatif à l'égalité économique pour les Canadiennes afin de témoigner de leur engagement à poursuivre l'objectif de l'égalité économique par le biais d'une approche intergouvernementale coordonnée. L'année suivante, à titre de première étape, les premiers ministres ont adopté un plan d'action intitulé Pour une stratégie de la main d'oeuvre : cadre relatif à la formation des femmes, qui énumère les politiques et les programmes ayant pour objet de réaliser l'égalité dans les domaines de l'éducation et de la formation.

Les premiers ministres se sont engagés à continuer à oeuvrer en vue de l'égalité économique des femmes. Dans le cadre de la prochaine étape, les premiers ministres demandent aux ministres qui, dans leurs gouvernements respectifs, sont chargés de la condition féminine d'élaborer une stratégie qui permet de tenir compte de l'évolution des rapports entre la vie professionnelle et la vie familiale.

On reconnaît qu'il est nécessaire de créer un climat qui favorise une intégration heureuse des responsabilités professionnelles et familiales. Pour élaborer cette stratégie en matière de politiques et de programmes, on se fonde sur la prémisses voulant que les responsabilités familiales et les autres responsabilités sociales incombent à la fois aux hommes et aux femmes, et que tant les travailleurs avec personnes à charge que les travailleurs sans aucune personne à charge devraient bénéficier des mêmes possibilités et être traités de la même façon. Pour



800-24/11